



**KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV**  
(podľa Prílohy II Nariadenia EP a Rady 1907/2006/EC)

Strana: 1 / 5

TESSAROL antikoroziívny email modrá 9

No.Revizie:3  
Dátum revízie: 16/05/08

### 1. IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/PRÍPRAVKU A SPOLOČNOSTI/PODNIKU

**Názov produktu:** TESSAROL antikoroziívny email  
**Katalógové číslo:** 4285,70566,70567,70568,70569,70570,70571,70572,70573  
**Použitie látky (prípravku):** Email na báze alkydové pojivo a pigmenty v organických rozpúšťadlách.  
**Výrobca:** HELIOS Tovarna barv, lakov in umetnih smol Količevo d.o.o.  
Količevo 65, 1230 DOMŽALE, SLOVENIJA  
**Dovozca:** tel. +386 1 722 4000, fax. +386 1 722 4040  
e-mail: matija.podobnik@helios.si  
Helios Slovakia s.r.o., Kamenná ulica 9,  
010 01 Žilina, Slovensko  
telefon: +421 41 7055115, fax: +421 41 7055 111  
helios@helios.sk, www.helios.sk  
**Núdzové telefónne číslo:** Národné toxikologické informačné centrum, FNŠP Bratislava, Limbová 5,  
Bratislava. Núdzové telefónne číslo: 02 5477 4166

### 2. IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČENSTIEV

**Klasifikácia:** R10,R66  
**Nebezpečenstvá ľudské zdravie:** pre Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.  
**Iné nebezpečenstvá:** Horľavý.

### 3. ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

**Zloženie:** Náterové prostriedky (farby a laky) na základe polymérov, dispergovaných alebo rozpustených v nevodovom médiu.

Obsahuje nasledujúce zdraviu a životnému prostrediu nebezpečné komponenty:

Chemický názov:	Konc.(%):	CAS číslo:	EC číslo:	Číslo indexu.:	Označenie nebezpečnosti:	R vety:
ťažký benzín (ropný), hydrogenačne rafinovaný, ťažký	25-50	64742-48-9	265-150-3	649-327-00-6	Xn	R65 R66
bután-2ón-oxím	<0.5	96-29-7	202-496-6	616-014-00-0	Xn	R43 R41 R40 R21
oktoát kobaltu	<0.5	68409-81-4	270-066-5	-	Xn N	R51/53 R43 R38 R22

#### 4. OPATRENIA PRI PRVEJ POMOCI

<b>Možné symptómy nadmerného pôsobenia produktu na organizmus:</b>	Závrat, nevoľnosť, zvracanie, ťažké dýchanie, podráždenie pokožky alebo očí. V prípade týchto symptómov vyhľadať lekársku pomoc a ukázať mu tento list s údajmi.
<b>Pri nadmernom nadýchaní:</b>	Dýchať čerstvý vzduch. Odpočívať. Nejesť, nepiť pokiaľ sa symptómy nestratia.
<b>Pri požití:</b>	Nejesť. Piť len vodu. Nevyvolávať zvracanie.
<b>Pri styku s pokožkou a odevom:</b>	Odstrániť kontaminovaný odev. Pokožku umyť vodou a mydlom. Nepoužívať organické rozpúšťadlá alebo riedidlá.
<b>Pri zasiahnutí očí:</b>	Oplachovať množstvom vody najmenej 15 minút a vyhľadať lekársku pomoc.

#### 5. PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

<b>Preventívne opatrenia:</b>	Odstrániť všetky zdroje ohňa, napríklad otvorený oheň, zapálená cigareta, iskriace nástroje a zariadenia. Nádoby skladovať vždy uzavreté.
<b>Hasiace prostriedky:</b>	Pena, prach, oxid uhličitý, v obmedzenom rozsahu tiež rozptýlená voda.
<b>Opatrenia pri hasení:</b>	Hasiť v smere vetra. Nehoriace nádoby postrekovať rozptýlenou vodou, zabrániť vytekaniu produktu a premiestniť ho na bezpečné miesto. V prípade požiaru môžu vzniknúť zdraviu škodlivé plyny a sadze. Odporúča sa použiť ochrannú dýchaciu masku s filtrom A.

#### 6. OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOLŇENÍ

<b>Osobné bezpečnostné opatrenia:</b>	Zabrániť možným zdrojom vznietenia (oheň, zapálená cigareta, iskry, atď.). Chrániť dýchacie cesty pred inhaláciou výparov. Zabezpečiť dobré vetranie.
<b>Opatrenia pre bezpečnosť životného prostredia:</b>	Nedovoliť vyliatie do vody, vodných tokov, zásobníkov, jám alebo odtokov a zhromažďovanie výparov v uzavretých priestoroch.
<b>Postupy čistenia pri neúmyselných únikoch:</b>	Rozliaty produkt absorbovať a zmiešať so zeminou, pieskom alebo iným absorbčným materiálom kvôli likvidácii. Zmes zlikvidovať umiestnením na určenej skládke pre špeciálny alebo nebezpečný odpad alebo spáliť v spaľovni nebezpečných odpadov.

#### 7. MANIPULÁCIA A SKLADOVANIE

<b>Manipulácia:</b>	Pri aplikácii produktu dobre vetrajte. Dbajte na platné predpisy o vypúšťaní nebezpečných látok do životného prostredia (kapitola 12) a o medzi výbušnosti (kapitola 9). Dbajte na dodržiavanie bezpečnostných predpisov pri práci. Nádoby uchovávajúte tesne uzavreté. Skladujte na miestach, ktoré nie sú prístupné nepovolným osobám. Pri práci nejesť, nepiť a nefajčiť.
<b>Skladovanie:</b>	Skladujte v súlade s predpismi o skladovaní horľavých a iných nebezpečných látok. Neskladujte spoločne s potravinami alebo krmivom. Skladujte v dobre uzavretej nádobe na suchom a vetranom mieste za podmienok uvedených na etikete. Obal musí byť označený originálnou etiketou dodávateľa.

#### 8. KONTROLA EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA

**Osobná ochrana:** Prispôbiť bezpečnú ochranu použitej technológie s produktom. Používať materiály odolné voči organickým rozpúšťadlám (guma, špeciálny plast). Používať len neiskriace nástroje.

**Ochrana dýchacích orgánov:** Pri manipulácii v priestore zabezpečiť také vetranie, aby koncentrácia výparov rozpúšťadla prítomného v produkte nepresiahla prahovú hodnotu (NPEL).

Predpísané najvyššie prípustné expozičné limity (NPEL) pre vystavenie nepriaznivému účinku nebezpečných zložiek v atmosfére pracoviska podľa nariadení vlády Slovenskej republiky o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým, karcinogénnym a mutagénnym faktorom pri práci ( 355/2006 a 356/2006 Z.z. )

Chemický názov zložky	CAS číslo	Priemerná hodnota (mg/m <sup>3</sup> )	Hraničná hodnota (mg/m <sup>3</sup> )	Pozn:
Prípravok neobsahuje takéto látky				

**Ochrana rúk:** Používať materiály odolné voči organickým rozpúšťadlám (guma, špeciálny plast). Vždy nosiť ochranné rukavice.

**Ochrana očí:** Pri striekaní nosiť bezpečnostné ochranné okuliare, ochranu tváre.

**Ochrana pokožky:** Nosiť ochranný odev.

## 9. FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

<b>Vzhľad:</b>	Kvapalina
<b>Farba:</b>	Rôzne odtiene farby.
<b>Zápach:</b>	Po organických rozpúšťadlách
<b>Hodnota pH:</b>	N.A.
<b>Bod varu:</b>	193 °C ťažký benzín (ropný), hydrogenačne rafinovaný, ťažký
<b>Bod vzplanutia:</b>	45°C ISO 3679
<b>Bod vznietenia:</b>	270 °C ťažký benzín (ropný), hydrogenačne rafinovaný, ťažký
<b>Hustota (kg/l):</b>	0.92-1.14 ISO 2811
<b>Viskozita:</b>	Tixotropný
<b>Spodná medza výbušnosti (v %):</b>	0.7
<b>Horná medza výbušnosti (v %):</b>	6.00
<b>Tlak pary (Pa/20°C):</b>	81 ťažký benzín (ropný), hydrogenačne rafinovaný, ťažký
<b>Obsah sušiny (v %):</b>	57-67
<b>Rozpusťnosť vo vode:</b>	Nerazpusťný

## 10. STABILITA A REAKTIVITA

**Stabilita:** Produkt je pri normálnych podmienkach zaobchádzania, skladovania a používania stabilný. Skladovať v tesne uzavretom originálnom obale.

**Nezlučiteľnosť:** Nereaktívny a kompatibilný s väčšinou bežných látok, okrem extrémnych oxidantov. Uchovávať v tesne uzavretom originálnom obale.

## 11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

**Vdychovanie:** Dlhodobé vdychovanie v produkte prítomných organických rozpúšťadiel v koncentráciách, ktoré prekročujú deklarovanú medznú hodnotu (NPEL-kapitola 8), môže dráždiť mukózne tkanivo dýchacích orgánov alebo dokonca pôsobiť na normálnu činnosť pečene, obličiek a centrálného nervového systému.

**Požítie:** Pri požití produktu môže spôsobiť poškodenie tkaniva v tráviacom trakte.  
**Kontakt s pokožkou:** Dlhý a intenzívny kontakt s pokožkou môže spôsobiť vysušenie pokožky.  
**Kontakt s očami:** Kvapky alebo výpary produktu vo vysokých koncentráciách môžu spôsobiť podráždenie očí.

<b>Chemický názov:</b> ťažký benzín (ropný), hydrogenačne rafinovaný, ťažký	<b>CAS číslo</b> 64742-48-9	<b>LC50 – inhalačne</b> LC50 Potkan > 5 mg/l	<b>LD50 – orálne</b> LD50 Potkan > 2000 mg/kg	<b>LD50 - dermálne</b> LD50 Zajac > 2000 mg/kg
---	--------------------------------	--	---	--

## 12. EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

Produkt obsahuje 33-43 % prchavých organických zlúčenín, pre ktoré limitné hodnoty definované Vyhláškou MŽPSR 133/2006 Z.z.

<b>Chemický názov</b> ťažký benzín (ropný), hydrogenačne rafinovaný, ťažký	<b>CAS číslo</b> 64742-48-9	<b>Medzné ekotoxické koncentrácie</b> LC 50 (96 h) pre vodné prostredie ryby > 1000 mg/l LC 50 pre vodné prostredie Dafnie > 1000 mg/l
--	--------------------------------	--

## 13. OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ

**Produkt:** S nepoužitými zbytkami produktu - odpady, ktoré v súvislosti s ním vznikajú, postupujte v súlade s predpismi o zaobchádzaní so zvláštnymi a nebezpečnými odpadmi (zákon 223/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov).

Klasifikačné číslo odpadu: 08 01 11  
Nebezpečná vlastnosť odpadu: H3-B

Odporúčenými spôsobmi odstraňovania je vysokoteplotné spálenie zvyškov alebo odpadov za kontrolovaných podmienok, alebo uloženie na skládkach nebezpečných odpadov.

**Obaly:** V prípade, že kovový obal nie je možné znovu použiť, recyklovať na určenom mieste uložiť na špeciálnych skládkach (zákon 223/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov).

## 14. INFORMÁCIE O DOPRAVE

**Pozemná preprava/železničná - ADR/RID:**

<b>UN číslo:</b>	1263 FARBY (640 E)
<b>Trieda:</b>	3 Horľavé kvapaliny.
<b>Obalová skupina:</b>	III
<b>Nálepka na označenie nebezpečia:</b>	3
<b>Číslo nebezpečnosti:</b>	30

**Námorná preprava - IMDG:**

<b>UN číslo:</b>	1263
<b>Trieda:</b>	3.3
<b>Strana:</b>	3372
<b>Nálepka na označenie nebezpečia:</b>	3

**Poznámka:** Pokiaľ sa produkt prepravuje v baleniach menších ako 450 l, podľa ADR/RID nie je klasifikovaný ako nebezpečný v súlade s povolením

2.2.3.1.5.

## 15. REGULAČNÉ INFORMÁCIE

### Označenie prípravku:

**Obsahuje:** bután-2ón-oxím ; rozvetvené C6-19-mastné kyseliny, kobaltnaté soli  
Môže spôsobiť alergickú reakciu.

### R-vety:

R10 Horľavý.  
R66 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

### S-vety:

S2 Uchovávať mimo dosahu detí.  
S16 Uchovávať mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia.  
S37 Noste vhodné rukavice.  
S46 V prípade požitia, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie.  
S51 Používajte len na dobre vetranom mieste.

**Predpisy:** Táto karta bezpečnostných údajov je pripravená v súlade so Zákonom o chemických látkach a prípravkoch č. 163/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov , Výnosu MHSR č. 2/2005 a podľa Prílohy II Nariadenia EP a Rady 1907/2006/EC.

## 16. ĎALŠIE INFORMÁCIE

Zmeny v karte, ktoré boli vykonané v odstavci: 2., 3., 8., 9., 11., 12., 14., 15., 16.

### Význam R-viet z bodu 3:

R66 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.  
R65 Škodlivý, po požití môže spôsobiť poškodenie pľúc.  
R21 Škodlivý pri kontakte s pokožkou.  
R40 Možnosť karcinogénneho účinku.  
R41 Riziko vážneho poškodenia očí.  
R43 Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou.  
R22 Škodlivý po požití.  
R38 Dráždi pokožku.  
R51/53 Jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.

Informácie v tejto Karte bezpečnostných údajov sa vzťahujú iba na menovaný produkt v dodávanej forme a nemusí platiť, keď sa tento materiál používa v kombinácii s inými materiálmi alebo pri použití, ktoré nie je uvedené v návode pre použitie. Tieto informácie sú podľa najlepších poznatkov a presvedčenia dodávateľa úplné a osvedčené od dňa vydania Karty bezpečnostných údajov. Je na užívateľovej zodpovednosti, aby zistil vhodnosť produktu pri špecifickom použití.